



Genève, le 12 juillet 1981.

Mon cher Zigad,

Par vol swissair 324 à 15h.55 <sup>le 25 août</sup> nous serons tous les trois à Istanbul, je ne réalise pas très bien ce que va être ce voyage, depuis le temps et le nombre de fois ou j'avais dû renoncer.

Pour ton invitation, nous acceptons volontiers, mais à une seule condition c'est que cela ne vous dérange pas trop, car nous comprendrions très bien que cela n'aille pas.

Nous pensons rester à Istanbul 5 jours, ensuite louer une voiture et partir en direction d'Izmir pour le retour nous reprenons l'avion le 21 sept. maintenant que pouvons vous t'apporter ? des soupes ? je ne sais, j'attend de te lire.

Lundi prochain je vais avec Etodie chez le médecin pour une visite médicale et pour lui demander ce qu'il faut emporter comme médicaments pour la durée du voyage.

À la fin de ce mois Etodie va à la montagne dans un élevage de chevaux, depuis longtemps elle voulait faire du cheval, aussi elle apprendra à monter avec un professeur, mais elle apprendra aussi à soigner les chevaux, quant à moi depuis que j'ai monté mon propre atelier, je ne cesse de travailler, j'ai même accompagné un forgeron à Zurich pendant une semaine, car il passait sa maîtrise forgeronne.



Mais par moment j'aimerais bien ne plus travailler  
mais cela n'est pas possible, avec le coût de la vie  
actuellement cela est impensable, de plus j'ai à élevé  
Elodie, car son père se fait tirer les oreilles par  
l'intermédiaire de nos avocats pour payer régulièrement  
la pension, et vis à vis d'Eugène je ne peux le  
faire, Eugène lui serait ravi à ce que je sois  
la femme au foyer, donc plus disponible, mais j'ai  
scrupule à m'arrêter, et de plus cela m'entrevoit  
(physiquement et moralement) j'ai beaucoup de  
contacts, alors je ne me sens pas vieillir.

Quant à Elodie elle m'a fait une très bonne  
année au Lycée, 4<sup>em</sup> sur 24 élèves. c'est réelle-  
ment une réussite. Elle devient une petite  
femme c'est très drôle, pudique, esbaub, dame  
et encore tellement petite fille.

Enfin tu jugeras en lui parlant, elle est impa-  
tiente de partir.

En attendant de tes nouvelles, reçois de nous  
vous ainsi que la "compagne" nos bonnes  
amitiés.

Quelqu'un.

P.S. Peux-tu me donner ton adresse exacte  
et ton téléphone, cela pour le fils  
d'Eugène au cas où il y arriverait  
quelques années grâce, pendant votre  
absence.

 BY AIR MAIL  
FLUGPOST PAR AVION



TDVISAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No 2E.1298

Monsieur Ziyad Epüzziya  
P. K. 440  
Istanbul  
Turquie

AdrE. Bachelard. 1212 Gd laucey.  
SWITZERLAND



Genève le 12 août, 1981

Mon cher Ziyad,

J'ai bien reçu ta lettre, nous ferons le nécessaire auprès du photographe.

Vendredi dernier nous avons passé la soirée chez Lucia et Amar, une soirée bien agréable qui s'est terminée tôt le matin, aussi nous ont-ils remis un colis et diverses bricoles pour toi.

Nous nous réjouissons beaucoup de connaître ton pays, et Elodie est toute à la joie de voir la "mosquée bleue".

Autrement rien de bien nouveau, après quelques jours de chaleur étouffante, maintenant nous avons le matin les brumes d'automne, et déjà les clients au téléphone.

Je me permets de préciser notre arrivée, car sur ta lettre tu parles du 26, ce n'est pas cela par vol Swissair n° 324, le mandi 25 août 1981.  
En attendant de vous voir toi et Tillem, recevez tous deux, nos ~~très~~ amitiés.

Andriette.

Nous recevons Lucia et Amar le 22 de ce mois, si tu as d'ici là encore besoin de quelque chose, ne te gêne surtout pas -